

【慧言燕語】我曾全程採訪英女王訪華

曾慧燕



英國女王伊麗莎白二世 9 月 8 日在蘇格蘭去世，享壽 96 歲。由此令我想起 36 年前，曾有幸全程採訪英女王訪華，留下彌足珍貴的回憶。

那是 1986 年，英女王作為首位訪問中國的英國國家元首，訪問了北京、上海、西安、昆明和廣州，結束訪華行程後，她取道香港返英國。這是在她位 70 年(1952 年至 2022 年)進行的最重要國事訪問之一。

由於歷史機緣湊巧，我除了在 1982 年 9 月 22 日，作為香港快報記者，自港赴北京採訪英國首相撒切爾夫人訪華活動外，還是為數不多全程採訪英女王訪華的香港記者，當時我任職香港新報高級記者，也是歷史見證人之一。歷史見證人 全程採訪英女王訪華

1986 年 10 月 12 日下午 5 時，英女王搭乘有英國皇家旗幟的三星專機，徐徐降落在北京首都國際機場。這是一個極為重要的歷史性時刻，是在位的英國君主首位到中國進行國事訪問。



英女王的丈夫愛丁堡公爵菲臘親王(Prince Philip, 又譯菲利普)，于下午 4 時 30 分，比女王提早半小時，從日本抵達北京。女王在王夫和英國駐華大使伊文思陪同下，儀態萬千出現在機門上。

我在報道中是這樣描述看到英女王第一印象的：“她穿着一套金黃色黑點的百摺裙，頭戴白帽子，足踏黑色高跟鞋，戴黑手套和拿黑手袋。”菲臘親王則身穿灰黑色西裝，打一條長格紋領帶，精神奕奕。...

中方前來迎迓的包括中國外交部長吳學謙夫婦和副外長周南夫婦等。當時我注意到機場還有一名特殊人物——駕駛華航專機從台灣投奔北京的飛行員王錫爵，時任中國民航北京管理局副局長兼副總飛行師。

隨後英女王一行在吳學謙等人陪同下，前往釣魚台國賓館下榻。據指出，這次英女王下榻國賓館 18 號樓，動用了 1700 萬人民幣重建裝飾，原本是西方建築，改建成富民族特色的宮殿式建築，共有 20 個房間和 12 個大小會客室。

獲所在報社特派採訪英女王訪華的香港記者，任務光榮而艱巨，除了電視台記者派出專業攝影師外，各報記者都是“一腳踢”，既要採訪攝影，還要寫稿沖印傳照片。每天起早摸黑，工作量超多，壓力山大。我們每採訪一個活動，都要提前一兩個小時苦候以待，連日早上都要五、六時起床，馬不停蹄趕飛機趕路，晚上還要趕寫稿發新聞到深夜，睡眠嚴重不足。...

現在翻出當年連篇累牘的報道，真有“白頭宮女話當年”之感，那時年青有活力，幹勁冲天。現在回憶是“美好的仗已經打過”，“我對青春無悔”！但也真的是“好婦不提當年勇”了！

當時香港記者採訪英女王訪華，是透過全國記者協會為我們統籌安排。記得記協 12 日晚給我們發了十張英女王在北京訪問期間的定點採訪圖，包括首都機場、故宮、天壇、天安門廣場歡迎儀式現場、人民大會堂、歡迎宴會、文藝晚會、六一幼兒園、長城及長陵，看得我們眼花撩亂，實在分身乏術，但又長不出三頭六臂。

1986 年 10 月 12 日，農曆九月初九，也就是重陽節當天，伊麗莎白二世女王到訪。“九”在中國被認為是個吉祥數字。圖為有關方面組織北京民眾來道歡迎英女王。

從競爭對手變為分工合作
而每個香港記者只能分得兩個名額，每一個地方都嚴格規定近距離接觸人數。我們只

好從競爭對手變為分工合作，各報記者湊在一起磋商結果，達成“君子協定”。例如女王參觀故宮時，分為 ABCDE 五個近身記者採訪點，然後抽籤決定人選，對於運氣好抽到最佳位置的記者，其任務之一便是要將所見所聞公諸於眾。

10 月 13 日上午 10 時，英女王在北京人民大會堂東門外廣場，接受以中國國家主席李先念為首的中國領導人正式歡迎儀式，女王身穿鮮紅色套裝衫裙，配上一頂別着一朵黑緞花的紅禮帽，衣襟別上一枚胸針，戴黑色手套及拿黑手袋，在和煦的陽光下顯得雍容華貴，神采奕奕，



菲臘親王陪伴在側。女王一行在李先念陪同下，通過紅地毯步上檢閱台，接受 21 響禮炮致敬，並檢閱三軍儀仗隊和接受民眾歡呼。

上午 11 時 15 分，英女王在釣魚台國賓館會見部分中外記者。在此之前一天，全國記協給我們每個記者都發了一張請柬和名片，要求我們填寫代表機構的名稱和本人姓名，然後在當天會見前夕交給禮賓官，一一唱名上前與女王握手。遺憾的是由於時間關係，沒有安排任何人拍照留念。

李先念隨後在北京人民大會堂北京廳舉行國宴招待英女王。兩人分別發表談話指出，香港前途問題解決後，兩國會盡力維護香港的繁榮穩定。

李先念在談話中希望女王轉達，歡迎“查理斯王儲夫婦(當時戴安娜王妃尚在)在方便的時候來華訪問”。李先念在國宴上贈送女王兩件禮品，分別是西安出土的秦代銅車馬玉雕縮小版仿製品，以及一幅女王綉像。贈送菲臘親王的兩件禮物，則是名畫家吳作人的「熊貓竹筍圖」(菲臘親王是世界野生動物基金會會長)，以及一本集郵冊。

中國官方媒體 14 日大都在頭版頭條，或以顯著篇幅報道英女王首天在北京的訪問活動。中共喉舌「人民日報」更以大量篇幅圖文並茂刊載女王的訪華活動，並刊登女王參觀天壇及故宮的照片、女王頭戴皇冠的照片，以及身穿晚禮服步入人民大會堂出席國宴的照片。「人民日報」同時在內版，以顯著篇幅全文刊登「女王訪華側記」。據說這在中共報業史上非常罕見。

中國領導人鄧小平，于 14 日上午 11 時 15 分，在釣魚台國賓館養元齋會見英女王，總算得償平生素願，他曾表示，“在我有生之年，希望能有機會在中國會見英女王。”我在報道英女王官式訪問時，穿揸了一條頗受讀者歡迎的「花絮」，主題為「實際行動表敬意鄧小平臨時戒煙」；副題為「談話妙語連珠再顯風趣幽默」。我一開頭就切入正題：沒有抽煙，也沒有痰盂。

鄧小平在和英女王共進午餐時，好幾次煙癮發作，看得他好幾次忍不住習慣性想抽煙，但終究還是把手縮回去。他們會談氣氛輕鬆活潑，鄧小平提到北京天氣乾燥，希望借到倫敦的霧；王夫則插話說可以借雨，雨比霧好，並說中國可以借陽光給倫敦。

鄧小平在和英女王共進午餐時，好幾次煙癮發作，看得他好幾次忍不住習慣性想抽煙，但終究還是把手縮回去。他們會談氣氛輕鬆活潑，鄧小平提到北京天氣乾燥，希望借到倫敦的霧；王夫則插話說可以借雨，雨比霧好，並說中國

可以借陽光給倫敦。記者注意到，鄧小平和胡耀邦分別會見英女王的時候，不約而同都是大力握着女王的玉手，邊握邊搖，搖了好一會才放開。

14 日下午，英女王一行在北京市長陳希同陪同下，遊覽了舉世聞名的北京萬里長城，參觀的是八達嶺居庸關其中一段，當時她 60 歲，腳踏兩吋高跟皮鞋，連續一口氣走上陡斜的長城第三烽火台，氣定神閑，腳不顫，氣不喘，顯示她的身體健康情況不錯。

英女王與菲臘親王 1986 年訪華時，10 月



14 日登上長城做了一會“好漢”。(新華社)

10 月 15 日，英女王一行前往上海訪問，隨行的有英國外相賀維、中國外交部長吳學謙等，英女王一行下榻西郊賓館。我們記者團也乘坐專機跟着到了上海；上海市長江澤民及其夫人王冶坪、副市長劉振元等人前往機場接機。那是我第一次見到江澤民。

1986 年 10 月 15 日，英國女王伊麗莎白二世在上海參觀訪問。

首次見到江澤民

英女王下午參觀豫園商場，並在九曲橋中央的湖心亭聆賞江南絲竹，及用宜興紫砂壺品獅峰特級龍井茶，佐以豫園特色點心燒賣和小籠湯包等。而我見錘插針，忙中抽空，獨家專訪了為英女王表演的“神奇魔笛手”陸春齡，他分別演奏了英國名曲「鄉村花園」和中國民歌「喜報」，並向女王贈送一盒「陸春齡笛子專輯」錄音帶等。

16 日中午，英女王一行前往陝西西安參觀秦始皇兵馬俑博物館，然後馬不停蹄飛往雲南昆明，苦了大批隨行記者疲于奔命。這次有關方面安排記者分乘三架專機隨行採訪，事先曾向我們打招呼，一俟英女王離開秦俑館，即要我們馬上回到自己乘坐的專車上，好讓專車緊跟女王車隊趕往機場搭機前往昆明。否則沿途交通堵塞，萬人空巷，飛機將等不及記者專車到達便起飛，屆時趕不上飛機的記者，便要望天興嘆。

英女王 1986 年 10 月 16 日訪問西安，參觀秦始皇兵馬俑博物館。因此，當時雖然雨勢頗大，我們記者都顧不得全身淋濕，冒雨百米冲刺跑到車上。亞洲電視為了拍攝現場鏡頭，險些趕不上車，幸虧在專車已開動時及時截停。昆明的天空特別矮

“春城無處不飛花”。這是昆明給我的第一印象。比起當天西安的攝氏 15 度，昆明同一天是攝氏 23 度。昆明屬雲貴高原中心，海拔 1800 多公尺。我下飛機的第一感覺，是昆明的天空怎么樣“矮”就像一個廣角鏡似的，也格外天朗氣清，似乎伸手可及。

中國方面安排英女王在昆明逗留兩天，是全程逗留時間較長的地方。英女王一行下榻市中心的震莊高級別墅。



17 日上午，英女王往游昆明西山，登三清閣，觀華亭池，然後在西苑別墅碼頭乘船遊覽滇池，觀看漁民捕魚；下午她前往瀾滄滇池的大觀樓花園，與王夫種植了三株英國玫瑰。接着參觀雲南民族學院，該校 3600 名學生，來自 29 個少數民族，當天傾巢而出，穿着各種不同的民族風

格服裝，載歌載舞，將女王訪滇熱鬧氣氛推到最高潮。

當晚英女王一行出席雲南省省長的歡迎晚宴，品嚐到地道的滇菜風味天麻汽鍋鷄等。飯後英女王在其下榻別墅的小禮堂內，觀看了一場民族風味濃郁的文藝表演。

據指出，雲南省府這次安排女王入住震莊高級別墅，是因符合女王身份。因“震莊”是與中國古代經書「易經」中觀物取象的八卦之一震卦命名。“卦”意為“雷”，有威震之意。與女王的威嚴端莊相得益彰。

英女王于 18 日上午 11 時 55 分，乘坐三星專機抵達廣州，受到廣東省省長葉選平及其夫人吳小蘭、副省長楊立、廣州市市長朱森林等人歡迎。女王身穿一襲白底藍花的連衣裙，外披一件紅色同花款大衣，頭戴一頂白圓帽，帽上繫一條與衣服一樣顏色花款的絲帶，並在帽後打一個蝴蝶結，上襟別一枚藍寶石胸針，配以白鞋白手套白手袋銀耳環及項鍊，別有一番韻味！

葉選平的九歲孫子葉丁丁，向英女王獻上一束鮮花。當時盛傳葉選平之父葉劍英元帥病危，葉選平本來是在北京侍奉在側，為了歡迎英女王訪穗，才特意趕回廣州。

英女王在廣州西苑的東南方，種植了一棵特意從英國運來的名貴橡樹，據說挑選的地點是風水寶地。

18 日晚上，英女王結束在廣州的旋風式訪問，乘坐不列顛尼亞號皇家游艇前往香港，結束為時一周的訪華活動。

全程陪同英女王訪華活動的中國外交部長吳學謙，當天圓滿完成陪伴女王出遊活動，也與夫人離穗返京。他被記者問及對英女王訪問成果的看法時，只是表示“累死了”！

作為隨團全程採訪的記者，我們何嘗不累！可是，人生難得幾回搏！感謝歷史給予我們這樣的機遇！讓我們見證了時代風雲變幻和日出日落！



1984 年 5 月 25 日，時為中國外交部長的吳學謙在人民大會堂被一群香港記者包圍採訪，右二為曾慧燕。作者 / 曾慧燕

曾慧燕：資深媒體人，香港作家協會首任理事，紐約華文作家協會資深會員、北美華文作家協會會員、海外華文女作家協會創會會員。自 1980 年起至 2017 年底，先後任職港台和北美七家大報共 38 年，發表二千多萬字報導，為海峽兩岸三地採訪過最多名流政要的華人記者。其文章為海內外各大報刊廣泛轉載，並收錄在《中國當代新聞文學選》等數十本出版書籍，其事迹為海內外一百多家媒體報導，並入選《香港滄桑——紀念香港回歸 10 周年——香港著名女記者曾慧燕》(中國社會科學院編輯)等。

1983 年獲“香港最佳記者”、“最佳特寫作者”、“最佳一般性新聞寫作”三個大獎，打破歷屆得獎紀錄；1984 年當選“香港十大傑出青年”；1985 年當選“世界十大傑出青年”。2006 年入選“全球百位華人公共知識分子”。2017 年獲美國中國戲劇工作坊“跨文化傳媒貢獻獎”。2018 年獲美國聖約翰大學亞洲研究所華美族研究會“卓越貢獻獎”。2021 年獲華美族移民文學佳作獎，以及海外華文著述獎新聞寫作評論佳作獎。

重要著作包括：《外流人材列傳》；《在北京的日日夜夜——中英談判我見聞》；《一襲煙雨》；《飛花六出》(合著)等；曾撰寫《大城小景》、《外流人材》、《杰青天地》、《路漫漫》、《人在紐約》、《慧言燕語》、《人間煙火》等十餘個專欄。我一直勉勵自己：把目睹的罪惡告訴大家，是一種良知；把瞭解的內幕告訴大家，是一種道德；把聽到的謊言告訴大家，是一種博愛；把親歷的苦難告訴大家，是一種告誡；把追求的真理告訴大家，是一種信仰...當社會災難到來之時，沒有人能夠獨善其身。

